

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wir suchen Namen für Züge!

Unter diesem Motto starteten die Schweizerischen Bundesbahnen einen Wettbewerb, zu dem ich folgende Vorschläge beisteuern möchte:

<i>Strecke:</i>	<i>Name:</i>
Genève-Simplon-Milano	Diretto di Risotto
Genève-Lausanne-Dijon-Paris	Rapid à la Fondue
Bern-Biel-Belfort-Paris	Flèche blanche de Rubattel
Zürich-Gotthard-Milano	Espresso al Sugo
Genève-Zürich-München	Bock-Bier-Bus (B. B. B.)
Genève-Bern-Zürich-Rorschach	Nebi-Blitz (N. B.)
Genève-Biel-Zürich	Nachtcafé-Expresß
Basel-Jura-Genève	Separatisten-Pfeil
Basel-Zürich	Freundschaftswochen-Tram
Basel-Buchs-Wien	Wienerli-Pulman

Brun

## Das Ausland schmunzelt...

### PARIS

Am Bahnhof St-Lazare in Paris steht an einem Elektrizitätsmast: «Die Berührung dieses Kabels ist tödlich. Außerdem hat jeder, der das Kabel berührt, strenge Bestrafung zu erwarten.»

Der Schauspieler und Komödiendichter Sacha Guitry stellte unlängst die Frage: «Was ist ein Intellektueller?» und beantwortete sie gleich selbst: «Einer, der schon von Toulouse-Lautrec gehört hat, ehe der Film «Moulin Rouge» gedreht wurde.»

### KOPENHAGEN

Ein Taxichauffeur hat in seinem Wagen ein Plakat für ungeduldige Kunden befestigt: «Lieber 40 fahren und 80 werden, als umgekehrt.»

TR

10

# Pepita

ist gut  
tut gut

Reiner Granefruitsaft, gezuckert,  
mit Sissacher Mineralwasser

2

Doppel-Knoten

Die Frauen haben halt recht:

### Schnüre wollen sie,

weil sie diese im Haushalt immer wieder brauchen können. Und weil sie dank der Schnüre vollkommen unversehrtes Packpapier erhalten. Das ist der Vorteil der

**Schaffhauser Schnur**  
durch Wiederverkäufer  
Schweiz. Bindfadenfabrik Schaffhausen  
Verlangen Sie beim Detaillisten den  
Prospekt „Die 8 wichtigsten Knoten“

**Ausstellung** Graphik, Pastelle, Aquarelle  
von Gregor Rabinovitch  
Bücherstube „Ex Libris“, St. Peterstrasse 1 Zürich

# Toscanelk

unter den rassigen die bekömmlichste Zigarre,  
weil aus reinem Kentucky und 2x fermentiert  
10er Schachtel Fr.1.20

## Sensationelle neue Formel macht Wasser «nässer», weicht den Bart restlos auf!

**Jetzt eine neue Rasiercrème mit Tiefenwirkung!  
Sie rasieren sich sauber und leicht wie noch nie!**

Dank einer neu entdeckten Formel, welche die Netzkraft des Wassers erhöht, ist es endlich gelungen, zwei alte Nachteile zu überwinden, welche das Rasieren bisher erschwerten.

Der eine besteht in der Schwierigkeit, nur teilweise aufgeweichtes Barthaar glatt und schmerzlos zu schneiden. Gewöhnliches Wasser braucht ohne den neuen Bestandteil zur vollen Aufweichung des Barthaars viel länger als die meisten Männer warten wollen.

Der andere Nachteil der täglichen Rasur besteht in der rissigen, trockenen und müden Gesichtshaut, die unvermeidlich ist, solange ihr die natürlichen Öle durch den Rasierprozeß ständig entzogen werden.

Diese beiden Nachteile werden nun endgültig beseitigt dank der auf ihrer höheren Netzkraft beruhenden Tiefenwirkung der neuen *Luxury Shaving Cream* von J. B. Williams.

### Die neue Schnellrasur

In ihrer neuen Zusammensetzung löst *Luxury Shaving Cream* die öligen Substanzen auf, wel-

che das Barthaar umschließen; sie reinigt und öffnet dessen unsichtbare kleine Poren, so daß sie sich ungehindert mit Wasser vollsaugen können.

Gleichzeitig macht diese neue Formel das Wasser «nässer», indem es seine natürliche Oberflächenspannung herabsetzt: die kleinen Wassertropfen lösen sich auf und durchnässen so das Haar im Handumdrehen.

Dieser neuartigen Tiefenwirkung von *Williams* verdanken Sie von nun an einen besser aufgeweichten, spielend zu schneidenden Bart, ihrem Gehalt an Lanolin-Extrakt aber eine frisch und jugendlich aussehende Haut – kurz: *Williams Shaving Cream* verschafft Ihnen eine herrlich angenehme Rasur ... in der Hälfte der gewohnten Zeit.

Kaufen Sie die neue *Williams Luxury Shaving Cream* und überzeugen Sie sich selber, wieviel schneller und leichter Sie sich von jetzt an rasieren.



## Gut wirkt Hausgeist-Balsam

bei empfindlichem Magen als Heilmittel aus Kräutern gegen: **Magenbrennen, Blähungen, Völlegefühl, Brechreiz, Unwohlsein und Malfigkeit.** «Schwere» Essen, die oft Beschwerden machen, verdauen Sie leichter. Machen Sie einen Versuch, indem Sie wohlschmeckenden **Hausgeist-Balsam** bei Ihrem **Apotheker** oder **Drogisten** jetzt holen. Fr. 1.80, 3.90, kleine KUR Fr. 6.–, Familienpackung Fr. 11.20.

**Nehmen Sie Hausgeist-Balsam nach jeder Mahlzeit!**

**Pfeiferauchen...**

wesentlich ist das Stopfen!

Gratisbroschüre bei Ihrem Händler oder direkt bei **PRO PIPA, Zürich 38**

**BAHNHOFFBUFFET**

Neu umgebaute Lokalitäten.  
Des Kenners Küche.

**SARGANS**

A. Jaeger Tel. 085 - 8 03 27

Die Originale der im Nebelspalter erschienenen Illustrationen sind käuflich. Auskunft erteilt gerne der Nebelspalter-Verlag Rorschach.

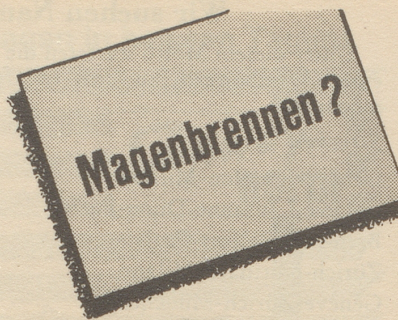
**Dr. Rumpf**

**SCHUPPEN-POMADE**

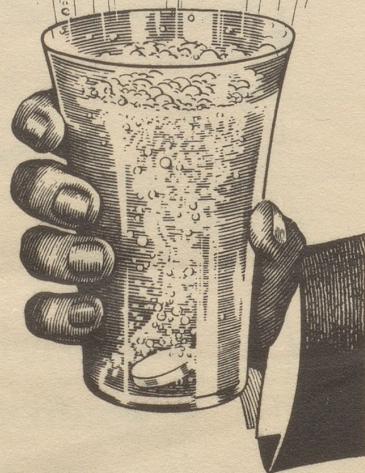
In Apotheken, Drogerien, Coiffeurgeschäften

**Hotel Zugersee**  
**Walchwil**

Eigenmast GÜGGLI, CHAMPAGNER-STEAK u. fein zubereitete EGLI-FILETS sind meine grossen Haus-Spezialitäten



**Alka-Seltzer**  
*hilft!*



Ein übersäuerter, verstimmter Magen macht die Arbeit zur Qual... verdirbt jedes Vergnügen. Warum aber sich plagen lassen, wenn Alka-Seltzer doch sofort Erleichterung bringt! Eine oder zwei Tabletten in einem Glas Wasser geben eine sprudelnde, wohlschmeckende Lösung. Alka-Seltzer wirkt sofort... mildert und beseitigt Ihre Beschwerden! Alka-Seltzer ist kein Abführmittel, Sie können es deshalb jederzeit nehmen! Röhren mit 12 und 30 Tabletten.



Generalvertreter für die Schweiz:  
Dr. Hirzel Pharmaceutica Zürich

## Temperament

gewinnen bei Nervenschwäche! Dann eine **Nerven-Fortus-KUR**, Fr. 26.–, Mittelkur 10.40, Proben 5.20, 2.10, erhältlich bei Ihrem **Apotheker** und **Drogisten**, wo nicht: Fortus-Versand, Postfach, Zürich 1, Tel. (051) 27 50 67.